

**INFORMAÇÕES ÚTEIS  
USEFUL INFORMATION**

> Município de Arganil  
> Municipal Council of Arganil  
Praça Simões Dias, Apartado 10  
3304-954 Arganil  
235 200 150 • geral@cm-arganil.pt  
www.cm-arganil.pt

> Espaço do Cidadão de Arganil  
> Citizen Space of Arganil  
Município de Arganil  
Balcão Único de Atendimento  
235 200 150 • geral@cm-arganil.pt

> Espaço do Cidadão de Cója  
> Citizen Space of Cója  
Junta de Freguesia de Cója  
235 721 379 • ed.caja@ama.pt

> Espaço do Cidadão de São Martinho da Cortiça  
> Citizen Space of S. Martinho da Cortiça  
Junta de Freguesia de São Martinho da Cortiça • 239 456 927

**EMERGÊNCIAS  
EMERGENCIES**

> Número Nacional de Socorro  
> National Distress Number  
**112**

> Serviço de Urgência Básica  
(Centro de Saúde de Arganil)  
> Basic emergency service  
**235 200 100**

> Número Nacional de Proteção à Floresta  
> National Forest Protection Number  
**117**

> GNR – Posto Territorial de Arganil  
> Polícia  
**235 200 520 • ct.cbrdarg.parg@gnr.pt**

> CTT – Correios de Portugal  
> Post Office  
Arganil – 235 202 111 • 235 200 270  
Cója – 235 721 392

> TRANSDEV – Transportes Coletivos de Passageiros  
> Public Transportation – TRANSDEV  
**235 205 468**

> FARMÁCIAS  
**PHARMACIES**

ARGANIL  
> Farmácia Galvão  
**235 205 211**

> Farmácia Moderna  
**235 202 431**

> Interfarma – Parafarmácia  
**235 204 114**

**POSTOS DE TURISMO  
TOURISM OFFICES**

> Posto de Turismo de Arganil  
> Tourism office of Arganil  
235 200 137 • 235 200 139  
turismo.arganil@cm-arganil.pt

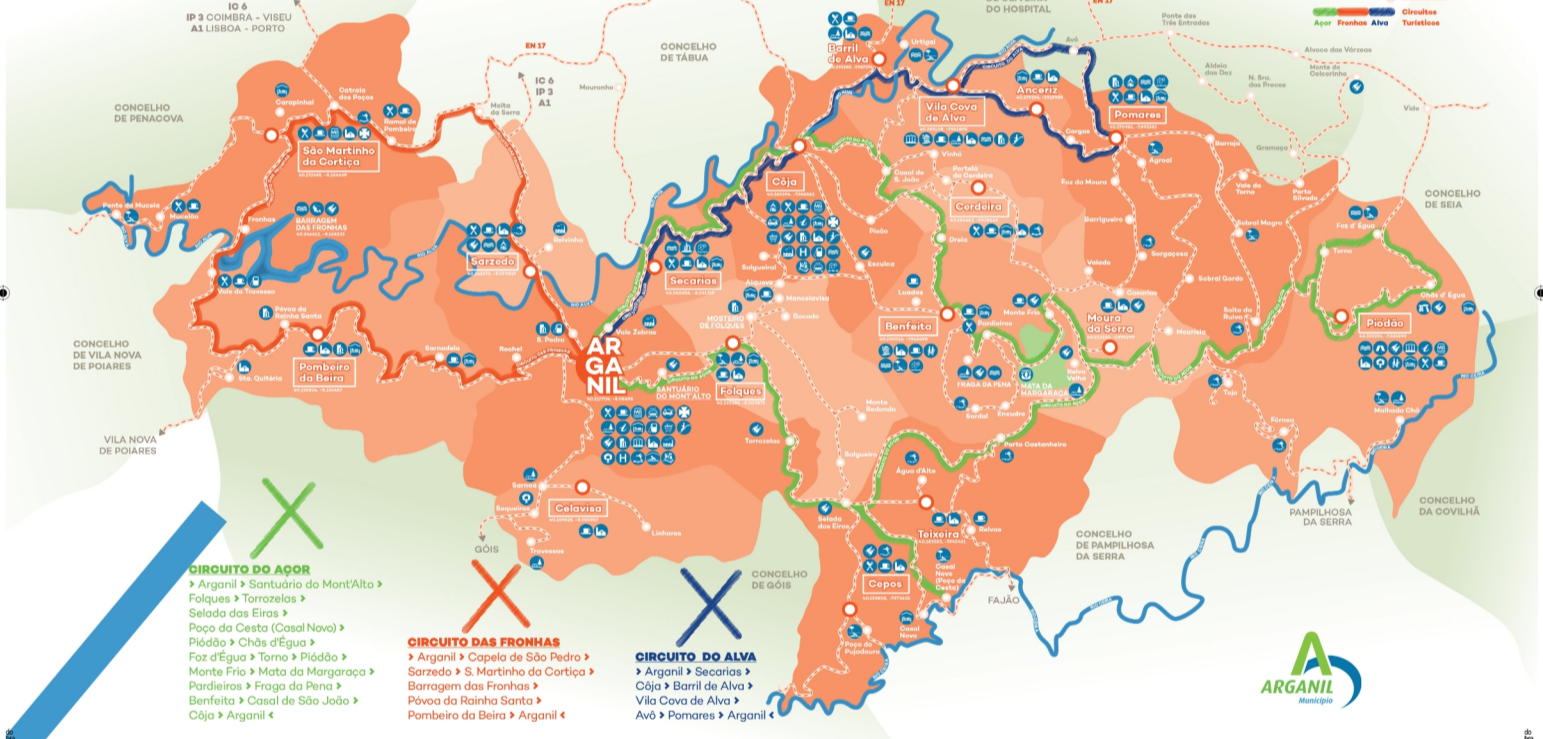
> Posto de Turismo do Piódão  
> Tourism office of Piódão  
235 732 787  
turismo.piodaom@cm-arganil.pt

> Bombeiros Voluntários  
> Volunteer Firefighters  
Arganil – 235 202 322  
Cója – 235 721 122

**SÃO MARTINHO DA CORTIÇA**  
> Farmácia Quaresma  
**239 455 133**

- |                                   |                             |                                 |   |
|-----------------------------------|-----------------------------|---------------------------------|---|
| Aldeias do Xisto                  | Estádio de Futebol          | Museus                          | Restaurante                               |
| Aldeia Histórica                  | Farmácia                    | Oficina                         | Rio / Lago / Albufeira                    |
| Alojamento                        | G.N.R.                      | Parque de camping/ caravansismo | Roteiros Pedestres Sinalizados            |
| Áreas Protegidas                  | Ginásio                     | Parque de Estacionamento        | Sanitários                                |
| Autocarros                        | Serviço de Urgência Básica  | Parque de Merendas              | Sauna                                     |
| Banco                             | Igrejas / Capelas / Ermidas | Parque Infantil                 | Supermercado                              |
| Bibliotecas                       | Jacuzzi                     | Parques / Jardins / Públicos    | Tabacaria                                 |
| Bombeiros                         | Lojas                       | Pealourinhos / Cruzeiros        | Taxi / Papelaria                          |
| Capa Desportiva                   | Miradouros                  | Pesca Desportiva                | Teatros e Salas de Espectáculos / Cinemas |
| Café / Bar                        | Monumento pré-histórico     | Piscina                         | Turismo Rural                             |
| Cemitério                         | Monumentos                  | Piscina Climatizada             | Zona de Banhos                            |
| Congressos / Sala de Conferências | Correios                    | Posto Abast. Combustível        | Zona Industrial                           |
| Escola                            | Estações Arqueológicas      | Posto de informações            |   |
|                                   |                             | Praias Fluviais                 |   |

**concelho**



**CIRCUITO DO AÇOR**  
> Arganil > Santuário do Mont'Alto > Folques > Torrozelas > Selada das Eiras > Poço da Costa (Casal Novo) > Piódão > Chão d'Égua > Foz d'Égua > Torro > Piódão > Monte Frio > Mata da Margarapa > Pardieiros > Fraga da Pena > Benfeita > Casal de São João > Cója > Arganil <

**CIRCUITO DAS FRONHAS**  
> Arganil > Capela de São Pedro > Sarzedo > S. Martinho da Cortiça > Barragem das Fronhas > Póvoa da Rainha Santa > Pombeiro da Beira > Arganil <

**CIRCUITO DO ALVA**  
> Arganil > Secarias > Cója > Barril de Alva > Vila Cova de Alva > Avó > Pomares > Arganil <



**PRAIAS FLUVIAIS E OUTRAS ZONAS BALNEARES**  
Do Rio Alva ao Rio Cairó, passando pelas inúmeras Ribeiras que cruzam o Concelho de Arganil, são várias as praias fluviais e outras zonas balneares existentes. As águas límpidas, quando o calor aperta, são um verdadeiro convite ao mergulho e à diversão.

**RIVER BEACHES AND OTHER BATHING AREAS**  
There are several river beaches and other bathing areas from the River Alva to the River Cairó, passing the numerous streams which cross the Municipality of Arganil. The clear water is a real invitation to dive and to have fun when the weather is good.

**GASTRONOMIA E PRODUTOS ENDÓGENOS**  
A gastronomia local é uma das mais-valias do Concelho de Arganil, destacando-se o cabrito assado e a chanfana, o bucho, os bolos de carne e bacalhau, a tigelada e o arroz doce, os cocouréis, os queijos, vinhos, aguardentes de mel e medronho, liciores, doces e compotas, mel, broa de batata, sequinhos e farta-rapazes, entre outras iguarias.

**GASTRONOMY AND ENDOGENOUS PRODUCTS**  
The local gastronomy is one of the capital gains of the Municipality of Arganil, especially Cabrito Assado (roasted kid) and Chanfana (goat dish), Bucha (pig stomach), Bolos de Carne e Bacalhau (meat and cod "pie"), Tigelada (Azorean Custard) and Arroz Doce (Rice Pudding), Cocouréis (fried dessert), chas, vinhos, Honey spirits and arbutus-berry brandies, liqueurs, sweets and jams, honey, Broa de Batata (potato bread), Sequinhos (cookies) and Farta Rapazes (biscuits) among other delicacies.



**ALDEIAS DO XISTO**  
Benfeita e Vila Cova de Alva são as duas aldeias do concelho de Arganil que integram a Rede das Aldeias do Xisto. Únicas nas suas características, são ambas exemplo da riqueza arquitetónica do concelho de Arganil. Benfeita, marcada pela verdejante vegetação e pelo borbulhar das Ribeiras do Carcava e da Mata que, ao se encontrarem, formam no coração da aldeia um paraíso balnear, destaca-se pela Torre da Paz, um dos seus mais importantes e históricos símbolos, que celebra todos os dias 7 de Maio, o fim da II Guerra Mundial com 1620 badaladas, tantos quantos os dias que a guerra durou.

Junto à margem esquerda do Rio Alva, surge Vila Cova de Alva, cujo património arquitetónico de caráter religioso e civil, se destaca. A Igreja Matriz, a Igreja da Misericórdia, o Convento de Santo António, a Ermida de São João de Alqueidão e as suas ruas de características marcadamente quinhentistas, são alguns exemplos dessa riqueza edificada.

**VILLAGES OF SCHIST**  
Benfeita and Vila Cova de Alva are two villages of the municipality of Arganil that are parts of the network of Villages of Schist. Unique in their characteristics, both are examples of Arganil's architectural richness. Benfeita, marked by the green vegetation and the bubbling of the streams of Carcava and Mata, when they meet, they form a bathing paradise in the heart of the village. It stands out by the Torre da Paz (Tower of peace), one of its most important and historical symbols, which celebrates every 7th of May, the end of World War II with 1620 rings, as many as the days of the war lasted.

Next to the left bank of the Alva River, the Village of Vila Cova de Alva arises, whose architectural heritage of religious and civil nature, stand out. The Church Matriz, the Church Misericórdia, the Convent Santo António and the Chapel São João de Alqueidão and its streets markedly with 16th century features are some examples of this built wealth.



**CÓJA**  
Conhecida como "A Princesa do Alva", Cója é uma vila que contagia quem a visita. Banhada pelo Rio Alva, com a sua ponte de estilo românico, integra também um conjunto de casas imponentes, que lhe conferem uma beleza singular.

**CÓJA**  
Known as "Princess of the Alva", Cója is a village which affects who visits it. Surrounded by the River Alva with its bridge in Romanesque style, it also has a group of imposing houses which gives it a unique beauty.



**SANTUÁRIO DO MONT'ALTO**  
De grande significação para os arganilenses, este santuário, de devoção Mariana, situa-se numa colina sobranceira à Vila de Arganil, oferecendo uma magnífica paisagem a quem o visita. A Nossa Senhora do Mont'Alto celebra-se a 15 de Agosto, data que é marcada pela romaria dos muitos devotos ao local.

**SANCTUARY OF MONTALTO**  
Of big meaning for the inhabitants of Arganil, this sanctuary of Marian devotion is situated on a hill facing the village of Arganil, offering a magnificent landscape to the visitors. The Blessed Virgin of Mont'Alto is celebrated on the 15 August, a date which is marked by the pilgrimage of many devotees to the local.

**CAPELA DE SÃO PEDRO**  
Situada em São Pedro, a entrada da Vila de Arganil, está classificada como Monumento Nacional. Edificada no século XIII, por iniciativa de D. Marinha Afonso e de D. Fernão Rodrigues Redondo, senhores de Arganil durante o reinado de D. Dinis. De arquitetura gótica, no entanto, é caracterizada por linhas austeras e pelo despojamento decorativo.

**CHAPEL OF SÃO PEDRO**  
Situada em São Pedro on the entry of the Village Arganil, is classified as National Monument. Built in the thirteenth century by an initiative of D. Marinha Afonso and D. Fernão Rodrigues Redondo, lords of Arganil during the reign of D. Dinis. Of early Gothic architecture, it is however characterised by austere lines and by a decorative stripping.



**PAISAGEM PROTEGIDA DA SERRA DO AÇOR**  
Integrada na Cordilheira Central, entre a Serra do Estrela e a Serra da Lousã, a Serra do Açor domina a paisagem do Concelho de Arganil. A sua fauna e flora atinge o expoente máximo na Paisagem Protegida da Serra do Açor. Com duas áreas de especial interesse, a Mata da Margarapa, classificada como Reserva Natural Parcial e como Reserva Biogenética do Concelho da Europa e a Reserva de Recreio da Fraga da Pena, local idílico onde a água abre caminho por entre a vegetação e a superfície xistosa e se despenha em majestosas quedas de água, uma das quais com mais de 20 metros.

**PROTECTED LANDSCAPE BY THE SERRA DO AÇOR**  
Integrated in the Central Mountain Range between the Serra do Estrela and the Serra da Lousã, the Serra do Açor dominates the landscape of the Municipality of Arganil. Its fauna and flora reaches the maximum exponent on the Protected Landscape of the Serra do Açor. With two areas of special interest, the Mata da Margarapa, classified as Partial Nature Reserve and as Biogenetic Reserve of the Municipality of Europe and a Recreation Reserve of Fraga da Pena, idyllic local where the water breaches throughout the vegetation and the schistous superficial and turns into majestic waterfalls, one of them with more than 20 meter.



**ALDEIAS HISTÓRICAS DE PORTUGAL**  
O Piódão, situado em plena Serra do Açor, é uma das doze aldeias que integram a Rede das Aldeias Históricas de Portugal. Distingue-se das restantes pela singularidade da sua arquitetura em xisto, que contrasta com a sumptuosidade da Serra do Açor que a acolhe ao longo da encosta. Está classificada como Imóvel de Interesse Público desde 1978. Deslumbram-se pelos estreitos ruelas e escadarias em xisto que percorrem o casario e deve-se encaixar pelo modo de vida de outros tempos e pelas tradições que ainda hoje se mantêm, como o azulejo pintado as portas e janelas e as cruzes que encontramos nas ombreiras das portas, ali colocadas como testemunha da devoção dos habitantes locais a Santa Bárbara protetora por ocasião de tempestades, raios e trovões.

**HISTORICAL VILLAGES OF PORTUGAL**  
The Piódão, situated in middle of the Serra do Açor, is one of twelve villages which form the Network of the Historical Villages of Portugal. It differentiates from the others by the singularity of its architecture in schist which contrasts with the lavishness of the Serra do Açor that hosted it along the slope. It is classified as a Property of Public Interest since 1978. Get dazzled by the narrow paths and stairs in schist which cover the row of houses and get enchanted by the way of life of another time and by the traditions that are still preserved today as the blue with which the doors and windows are painted and the crosses, that we can find on the doorframe, placed there as witness of the local inhabitants' devotion to Santa Bárbara, protector in occasions of storms, rays and thunders.